

台文 周刊  
Tâibûn Chiukhan

\*第 23 號\* (2023.07.03~07.09)

自由時報 一週大事  
Chhiū Sîpò chitchiu tãisū

無連字符 白話字  
TOJ= bôliánjī hú ê pêhōejī

koklāi  
國內：

Wall Street jìtpò chhe gō khanteng Bínchìn tóng chóngthóng chhamsoán jîn  
※ 華爾街日報初五刊登民進黨總統參選人

Lōa ChhengTek tâusu, lōa thêchhut hōpêng sì tōa kī thiāu, èngún  
賴清德投書，賴提出「和平四大支柱」，應允

tòngsoán liáuāu choánlèk kiōnghòa kokhông kia<sup>n</sup> chótòng lát thēseng  
當選了後 beh 全力強化國防 ê he<sup>n</sup>h 驚阻擋力，提升

kengchè anchoân tiánkhui bínchú tângphōa<sup>n</sup> hápchok í hō líong hōa<sup>n</sup>  
經濟安全，展開民主同伴合作 kah 維護兩岸

hiānchōng  
現狀。

kokbintóng Phê<sup>n</sup>ô koān gītiú<sup>n</sup> Lâu Tân ChiauLêng khansiáp thamú Phê<sup>n</sup>ô  
※ 國民黨澎湖縣議長劉陳昭玲牽涉貪污，澎湖

tēng hoatī<sup>n</sup> Hápī tēng chhe gō chhâitēng Lâu í chit chhengbān kaupó bô  
地方法院合議庭初五裁定劉以一千萬 khō 交保。無

tóng chèk Tâilâm chhī chēng gītiú<sup>n</sup> Koeh SinLiōng khansiáp siu hóc chià sè  
黨籍台南市前議長郭信良牽涉收賄 kah 藉勢

iú chhe chhit pī tong tēng tãipó āu chhâitēng khu'ah kìm kiàn  
khà 油，初七被當庭逮捕後裁定拘押禁見。

Hêngchèng í<sup>n</sup> chhe lák koattēng ke ēng chhùthéh kái chhái choānkok kui  
※ 行政院初六決定，khia 家用厝宅改採全國歸

hō hui chhiōng chhùthéh pāngok sòelút tiāu koān ūi kàu tan it  
戶，非自用厝宅 ê 房屋稅率調高為 2% 到 4.8%；單一

ke pāngok ittēng kìm giáh í hā sòelút iú tiāu kàng kàu  
kakī khia 家房屋一定金額以下，稅率由 1.2% 調降到 1%，ng

bāng níté chēng oānsēng siuhoat  
望年底前完成修法。

kokgōa  
國外 :

Hiangkáng Kéngbū chhù kokka anchoân chhù chhe sa<sup>n</sup> soanpò , thongchhip  
※ 香港 警務處 國家 安全 處 初三 宣布 , 通緝 8

miá ûihoán 「 Káng khu kokanhoat liúbông háigōa Hiangkáng lâng , múi lâng  
名 違反 「 港區 國安法 」 ê 流亡 海外 香港 人 , 每 人

hiânsióng chit pahbān Kángpè lâng tēngki Bíkok Engkok kah Australia  
懸賞 一百萬 港幣 。 8 人 定居 ê 美國 、 英國 kah 澳洲

chènghú sùisî khiánchek Káng hú thongchhip lēng  
政府 隨時 譴責 港府 通緝 令 。

siākùn pē<sup>n</sup>tâi chhe lák thuichhut èngiōng thēngsek iōnghō  
※ 社群 平台 Instagram 初 六 推出 應用 程式 Threads , 用戶

íkeng tùtphòah chhit chhianbān , súiōng hongsek lūisū chin ũ khólēng  
已經 突破 七 千萬 , 使用 方式 類似 Twitter , 真 有 可能

thiauchian tēui  
挑戰 Twitter ê 地位 。

Bíkok Kokka Khoánkéng Ūchhek tionsim chhe chhit piásī , chhe lák choánkiū  
※ 美國 國家 環境 預測 中心 初 七 表示 , 初 六 全球

pēngkin untō tátkau Liapsī tō , káng lépai sa<sup>n</sup> chhòngchō ũ kilók  
平均 溫度 達到 攝氏 17.23 度 , 全 禮拜 三 pái 創造 有 記錄

í lái sin kó'un Au Bēng khihāu kámchhek kikò chhe lák piásī , kin nî  
以來 ê 新 高溫 。 歐 盟 氣候 監測 機構 初 六 mā 表示 , 今年

lák goéh sī ũ kilók í lái joah lák goéh  
六 月 是 有 記錄 以來 siōng 熱 ê 六 月 。